

# ŽELEZAR

JESENICE, 16. NOVEMBER 1961

23. ŠTEVILKA

LETNIK III

GLASILO DELOVNEGA KOLEKTIVA ŽELEZARNE JESENICE

## Misli ob »TEDNU VARNOSTI«

V zadnjem četrletju, ko vse gospodarske ustanove kritično spremajo tok proizvodnje in vlagajo skrajne napore za doseg letnih planiranih nalog, nas »Teden varnosti«, ki bo letos na območju LRS od 12. do 18. novembra, še posebno opominja na budnost in pazljivost pri delu. Ta budnost naj ne velja samo kvaliteti in kvantiteti dela, temveč v prvi vrsti varnosti pri delu in dolžnosti pri izvajanjju vseh preventivnih zaščitnih zdravstveno-varnostnih ukrepov.

Republiški svet Zveze sindikatov Jugoslavije za Slovenijo je pozval vse okrajne sindikalne slike, naj za »Teden varnosti« se stavijo sugestivne programe dela v zvezi s to akcijo. Akcijo naj bi po danih navodilih in namembnih potrebah izvedle v podjetjih sindikalne podružnice, komisije za HTZ pri gospodarskih organizacijah in operativne službe, ki jim je direktno poverjena skrb za delovnega človeka. Ta sugestivni program v prvi vrsti naroča:

– široko propagando o varnosti pri delu, predvsem s predavanji, predvajanjem filmov o HTZ, prikazi nesreč pri delu in izven dela ter boleznske odsotnosti,

– analizo, kako se v podjetju izvaja varstvo žena, mladine in invalidov v smislu zakonskih predpisov,

– sistematične pregledi v podjetjih z namenom, da se ugotove pomanjkljivosti tehnične zaščite strojev in naprav,

– splošno čiščenje in ureditev vseh delovnih mest, skladišč in zunanjih prostorov,

– namestitev, obnovitev in vzdrževanje opozorilnih varnostnih napisov na vseh deloviščih in nevarnih delovnih mestih,

– analizo higieniskih in zdravstvenih pogojev v podjetju, predvsem glede čistoče in ureditev sanitarnih in drugih higieniskih naprav,

– izvajanje določb uredbe o pravih in periodičnih zdravniških pregledih (Ur. list LRS, št. 43/55),

– analizirati vzroke in izvore nesreč ter boleznske odsotnosti,

– prikazati problematiko varnosti pri delu UO ter CDS v podjetju in predlagati načine za izboljšanje stanja,

– ugotoviti, če je podjetje predpisalo priročnike o higienico tehnični zaščiti in varnostnih ukrepov pri delu za posamezne poklicne dejavnosti,

– preveriti, kako kolektiv skrb za družine tistih delavcev, ki so se smrtno ponesrečili ali huje poškodovali pri delu v podjetju.

Gornji akcijski program dela v »Tedu varnosti« so operativne službe v naši železarni osvojile ter še razpolagale.

Zavedamo se, da je v socialističnem družbenem sistemu človek cilj vseh naših ekonomskih naporov, dočim je proizvodnja le sredstvo za doseganje polnejšega, vrednejšega, materialno in duševno bogatejšega življenja posameznika in družbe. V tem smislu tudi družba z raznimi predpisi s področja zdravstveno-tehnične zaščite zadolžuje kolektive, da izvajajo določene varnostne ukrepe za zaščito pred nesrečami in obolenji.

Te zakonske določbe ščitijo delovnega človeka! Vedno pa moramo imeti pred očmi, da ni dovolj, če se samo podjetja preko samoupravnih organov drže teh zakonskih določb in ukrepov, posamezni člani kolektiva pa popolnoma nezainteresirano stoje ob strani in prezirajo doslednost pri izvajanju zdravstveno-varnostnih napotkov pri delu. Ugotovitev, da je največ nesreč pri delu že prvo uro redne dnine, jasno kaže, da delavec ne prihaja na delo psihično dovolj zbran in fizično pripravljen ter da se šele med delom prilagaja delovnim pogojem in načinu dela. Ce nekdo svojega prostega časa ni porabil za rekreativne namene in počitek, nujno sledi nesreča pri delu! Alkoholizem še v mnogih primerih delovnega človeka sili v nesrečo, ga telesno in duševno ugonjava, ustvarja nezdrave socialne odnose v družinah in nesporazume s sodelavci in vodstvenim kadrom. Pogosto ugotavljamo, da nekateri naši sodelavci ne uporabljajo pri delu vseh predpisanih osebnih zaščitnih sredstev, da prezirajo nevarnost, da ne upoštevajo varnostnih napotkov za varno in zdravo delo in da zato pride do nesreč. Stivilo nesreč torej raste, prav tako pa je tudi večja boleznska odsotnost zaradi nesreč in bolezni.

Priznamo, da je v našem podjetju še mnogo tehničnih pomanjkljivosti, ki otežkočajo delovne pogoje, čeprav se ti postopoma zboljujejo. Ne moremo pa reči, da vsi člani našega kolektiva zavestno skrbe za svoje zdravje in varnost pri delu in da se vsak posameznik dovolj trudi, da bi bil v ostal vedno zdrav in nepoškodovan.

V »Tedu varnosti« o tem še posebej razmišljajmo! Dokazano je namreč, da vsak posameznik največ lahko storí za svoje zdravje in varnost.

– izvajanje določb uredbe o pravih in periodičnih zdravniških pregledih (Ur. list LRS, št. 43/55),

– analizirati vzroke in izvore nesreč ter boleznske odsotnosti,

– prikazati problematiko varnosti pri delu UO ter CDS v podjetju in predlagati načine za izboljšanje stanja,

– ugotoviti, če je podjetje predpisalo priročnike o higienico tehnični zaščiti in varnostnih ukrepov pri delu za posamezne poklicne dejavnosti,

– preveriti, kako kolektiv skrb za družine tistih delavcev, ki so se smrtno ponesrečili ali huje poškodovali pri delu v podjetju.

Gornji akcijski program dela v »Tedu varnosti« so operativne službe v naši železarni osvojile ter še razpolagale.

Zavedamo se, da je v socialističnem družbenem sistemu človek cilj vseh naših ekonomskih naporov, dočim je proizvodnja le sredstvo za doseganje polnejšega, vrednejšega, materialno in duševno bogatejšega življenja posameznika in družbe. V tem smislu tudi družba z raznimi predpisi s področja zdravstveno-tehnične zaščite zadolžuje kolektive, da izvajajo določene varnostne ukrepe za zaščito pred nesrečami in obolenji.

Poleg tega osrednjega vprašanja, o katerem bo razpravljal tu-

di CDS, je UO razpravljal še o

## OBRAČUN NAŠEGA DELA

Poizkusimo še enkrat ugotoviti, devetih mesecih. To velja tudi za kako smo izpolnili proizvodni načrt za razdobje od 1. januarja do 30. septembra 1961. Za izpolnitve 51,42 %, belo pločevino 36,28, patentirano žico – črno 52,27, patentirano žico – pocinkano 59,63 %, samo 0,38 %. Vendar smo dosegli uspeh, če podatke analiziramo in ugotovimo, da smo proizvodnjo v primerjavi z lansko v tem razdelju precej presegli in sicer za vodnjo bele pločevine, čeprav 62 % in da so SM ingeri proizve-

zice. Letos pa se moramo ukvarjati tudi s temi problemi. Ladje delnice so razveljavile naročil za več kot 10.000 ton pločevine. Vzrok za to je treba poiskati v tem, ker za gradnjo novih ladij potrebujejo kose pločevine, ki so težji od 3.000 kg, medtem ko znaša teža ene plošče ki jo izdelamo v naši valjarni, cca 2.000 kg. Znani ukrepi v zvezi z obratovalnimi sredstvi pa so pripomogli, da so ladje delnice pobrale zaloge in tako zmanjšale nakup. Spremenjeni so bili tudi gospodarski predpisi, ki so omogočili kupcem, da so nabavili trafo in dinamo pločevino tam, kjer so jo dobili ceneje, v ta namen pa so imeli kupci na razpolago tudi devizna sredstva, kar pomeni, da so pločevino lahko uvozili. To velja tudi za patentirano žico in še celo za jeseniške preizkušene pohištvene vzmesti. Vse to pomeni, da se nahajamo v dobi, ko se nam je začela maščevati zastarelost naprav, vendar težave nastajajo z enkrat šele pri formatih in cenah. Vendar bi morebitni izpad prodaje lahko nadomestili s kotlovske pločevino, da ne omenim Siemag in belo pločevino.

Tretji, to je finančni načrt je edini, ki omogoča, da dobimo potrebna denarna sredstva za plačilo vseh proizvodnih stroškov, davkov in naše osebne udeležbe. Največ težav imamo prav s finančnim načrtom. Ta načrt predstavlja vrednost vsega dohodka, ki ga do-

(Nadaljevanje na 4. strani)

### Rdeča kantata v žični valjarni

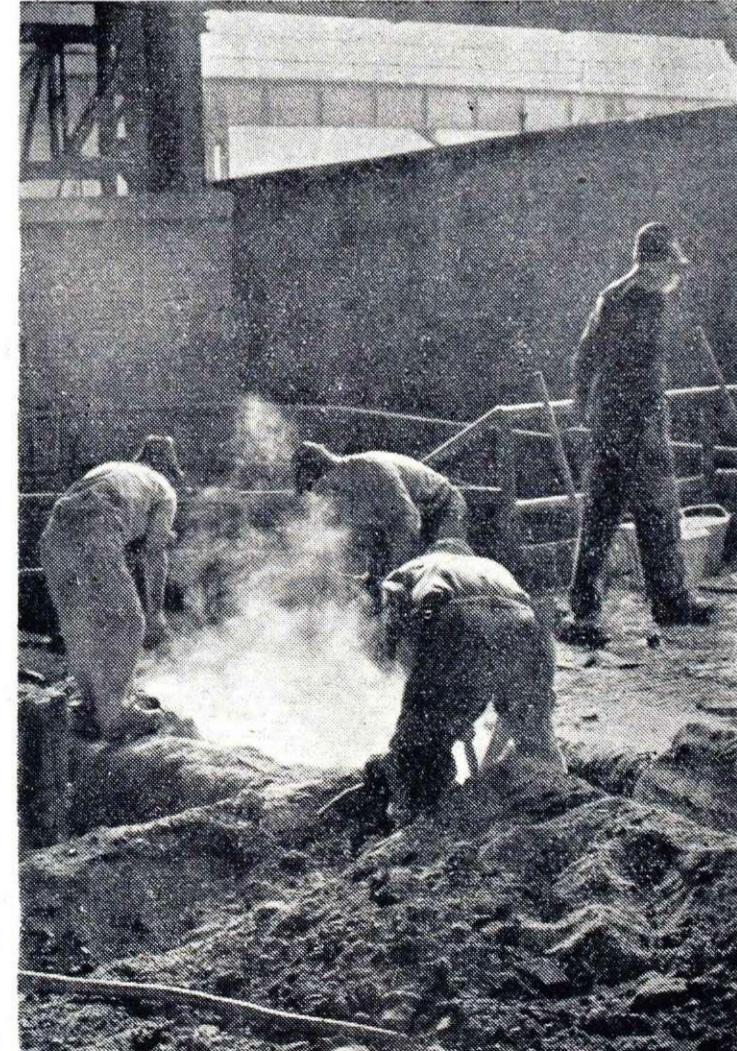
Rdeča kantata, ki jo je na besedilo Mihe Klinarja uglasbil Radovan Gobec, je bila doslej že dvakrat uspešno izvedena. – Tretji izvedbo pa bo doživel 29. novembra letos na osrednji proslavi v žični valjarni v počastitev 29. novembra in otvoritev prvega obrata v okviru rekonstrukcije naše železarne. Proslava bo ob 9. uri dopoldne in se je bodo lahko udeležili vsi. Po končani prireditvi v žični valjarni pa si bodo lahko ogledali tudi ostale obrate naše železarne.

Vabimo vse prebivalstvo mesta Jesenice in okolice, da se te pomembne proslave udeleži, posebno pa šolsko mladino, ki bo tako imela priliko ogledati si železarno, v kateri so zaposleni njihovi starši.

Torej – 29. novembra ob 9. uri dopoldne – se bomo vsi zbrali v novi hali žične valjarme.

Prpravljalni odbor

deni v višini 75,05 % v odnosu na žitve izgubili 540 milijonov vredneti proizvodni načrt in da smo nosteni naše prodaje. Ta ukrep po dosegli dober rezultat tudi pri meni tudi manjšo našo osebno elektro in gohotih, medtem ko smo udeležbo. Bolje bo, če opozorim na imeli težave pri proizvodnji bele proizvodnjo pločevine in žice. Ni pločevine – realizacija je bila samo 36,28 % (brez poprave načrta za izračun udeležbe). Precej slabši je položaj pri ladijski pločevini, primanjkljaj pa znaša 24,26 % na količino, ki je bila predvidena za dobo devetih mesecev. Takšno je torej stanje s proizvodnim načrtom. Poglejmo še, kako je z načrtom blagovne proizvodnje, to je tiste proizvodnje, ki je že določena za prodajo. Tudi ta načrt ni bil dosežen in nam je zmanjkal 0,93 %. Toda tudi tu nas varskupna vrednost, saj smo na primer pri težkih profilih dosegli komaj 48,29 % namesto 75 %, kolikor bi jih moral doseči v prvih



Priprava livne grape za nov šarž



JANEZ ŠMID

## Janez Šmid in njegovo revolucionarno delo

Prvoborec za delavske pravice javniške Svobode in pevskega Janez Šmid je bil rojen 3. avgusta 1902 v vasi Selo pri Bledu v občini France Mencinger. Seveda izhaja iz delavske družine. Njegova življenjska pot je bila težka in kovna organizaciji SMRJ in pozneje v svojih mladostnih letih je pri Delavski enotnosti. Bil je spoznal, kako trdo je življenje. Ko dolgoletni tajnik organizacije SMRJ za Javornik, starejši sodelavci pa se ga bodo prav gotovo izgubili tudi očeta. Ker je bil spomnili kot aktivnega in revolucionarnega delavca med stavkami. Bil je priljubljen med delavstvom skupaj s svojimi brati in sestrami. Pri nekem kmetu v Bohinju je delal kot blapec. Kakor mnogi drugi gospodarji, tudi kmet, pri katerem je Janez služil, ni poznal usmiljenja in Janez je moral opravljati vsa težaška dela. Tu je obiskoval tudi osnovno šolo. Že kot mlad fant je začel Janez zahajati Nemcev na Jugoslavijo. Po kapitulaciji jugoslovenske vojske se je tu Janez Šmid razočaran vrnil na Jesenice, toda Nemci so ga pa so ga vzgajali v naprednem in revolucionarnem duhu. Postal je mlad komunist oziroma član SKOJ-a, leta 1923 pa je bil sprejet v članstvo KPJ.

Vse svoje delo in življenje je Janez Šmid posvetil razvoju delavskega gibanja. Bil je pošten in dober tovaris in nikoli ni razmisljjal ali odlašal, kadar je bilo treba izvršiti še tako težko nalogo, ki jo je dobil od Komunistične partije, ki je takrat delovala ilegalno.

Ko je odslužil vojaški rok v predvojni Jugoslaviji, je dobil najprej zaposlitev pri nekem lesnem trgovcu v Gorjah. Tu je bil zaposlen kot voznik ali blapec, njegov položaj pa je bil odvisen od trgovčeve dobre volje. Kadar je bila kupčija z lesom dobra, potem je dobil nekaj več, če pa so nastale težave pri prodaji lesa, potem pa so to občutili najprej delavci, ki so bili odpusčeni in vrženi na cesto brez sleherne denarne podpore, poleg tega pa jih je nadzirala še žandarmerija in jih smatrala kot nevarne ljudi za takratno, kapitalistično družbo. Kapitalističnim lastnikom so bili Janez Šmid in mnogi njegovi tovarisi nevarni samo zato, ker so zahtevali pravico do dela in boljše delovne ter živiljske pogoje.

Končno je z velikimi težavami le dobil zaposlitev pri Kranjski industrijski družbi. Zaposlen je bil na težki progi v obratu Javornik I, bil pa je tudi aktiven član

## 15. redna seja upravnega odbora

(Nadaljevanje s 1. str.)  
— prav tako podjetje krije 50 odst. šolnine dvema kandidatinama tečaja za zdravstvene delavce.

— tečajnicam stenografskega tečaja podjetje krije šolnino do 15.000 din letno, v kolikor bo ta tečaj sploh obstojal.

— z vsemi kandidati katerekoli šole se sklene pogodba, s katero se kandidat obveže, da bo poravnal stroške, ki jih je imela železarna, če ne bo tečaj uspešno zaključil ali pa zaradi svoje malomarnosti prenehal šolanje.

— Komisijo za štipendije je UO pooblastil, da namesto štipendistov, ki ne izpolnjujejo pogojev, imenuje druge kandidate, vendar število ne sme presegati prvotnega razpisa.

2. Na tej seji je UO analiziral zapiske s sej DS, UO in ZP EE ter v zvezi s temi zapisniki daje sledenča tolmačenja:

— pritožbi vzdrževalcev EE elektrodnega oddelka, ki želijo, da bi prejemali v obratu tudi odstotek po enoti izdelka, ne moremo ugoditi, ker sedanj sistem ne moremo

menjati. Ob koncu leta pa bomo to vprašanje kompleksno analizirali in potrebito popravili.

— UO je zadolžil analitike grupnih vodstev, da po obratu objasnijo realnost cenikov in finančnega načrta in to predvsem v obratu Javornik II.

— glede zahteve valjarne 2400, da se anulira sklep CDS, da morajo odpadke rezati na dimenzije, ki se jih lahko direktno zaklada v peči SM, je UO mnenja, da to ni direktna zahteva, temveč samo predlog, da bi se valjarna 2400 in martinarna dogovorili za dvojno ceno odpadkov, posebej za rezane in posebej za nerazbrane.

— UO opozarja predsednike DS, UO in zborov EE, da morajo v zapisnikih ugotoviti odstotek udeležbe in sklepčnost. Odstotek udeležbe naj bo utemeljen s številom zaposlenih in številom prisotnih.

3. Ker v zadnjem času UO sprejema vedno več prošenj za stanovanja mimo stanovanjske komisije, je sklenil, da v bodoče ne bo obravnaval niti ene prošnje za stanovanje, ki jih bo brez razprave odstopil stanovanjski komisiji. Pri tem pa UO poudarja, da je pritribena stopnja v teh primerih CDS, ker je stanovanjska komisija direktni organ CDS.

Milan Polak

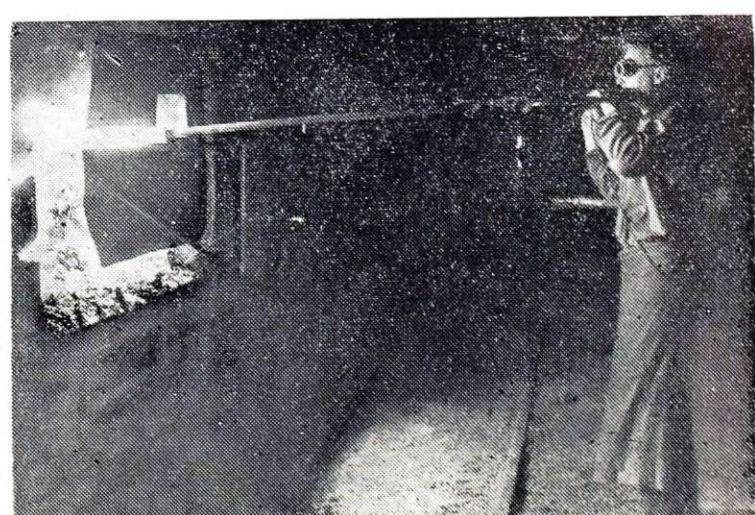
## Pred letnimi občnimi zbori sindikalnih organizacij

Po sklepu IX. rednega zasedanja leg analize dosedanjega dela bodo Izvršnega odbora bodo letni morali občni zbori obravnavati tudi bodoče naloge sindikalne organizacije, predvsem s stališča subjektivne sile, ki mora biti sposobna pomagati svojim članom, da postanejo iz proizvajalcev tudi gospodarji in upravljači. Zmanjšati bi bil ves trud ob delitvi podjetja na EE in formiranju neposrednih samoupravnih organov, če pravice, ki so dane kolektivom EE, ne bodo dosledno izkoriscene. Prav gotovo ni imela sindikalna organizacija nikdar tako določenih merit za svoje delo, kot jih ima sedaj, ko se bo njena aktivnost merila z meritili gospodarskih uspehov v EE. Seveda ne moremo pri tem upoštevati samo proizvodne uspehe, ker bo prav za doseg teh treba nujno razpravljati o mnogih vprašanjih. Ce hočemo imeti dobre proizvodne uspehe, potem moramo skrbeti za to, da bodo v EE kar najboljši odnosi, da se bo pravilno reševalo mnoga obrobna vprašanja, ki so pogostodoločenih pogoj za proizvodni uspeh nekega kolektiva. V našem podjetju kljub vsemu prizadevanju še vedno naravnajo nesrečo, disciplina, tako tehnička kot delovna, ni na zavidanja vredni višini, zbori EE še niso obiskani povsod tako, kot bi bilo želeno. Pri uveljavljanju načela, naj bo upravljanje podjetja po proizvajalcih, namesto upravljanja v imenu proizvajalcev, je imela sindikalna organizacija pomembno vlogo. Ce k temu prištejemo še družabno življenje, ki ga je organizirala sindikalna organizacija, in to 73 izletov s 4617 udeleženci, 1068 članov in 941 svojcev članov v pozitivnih domovih, 240 članov na oddihu po lastni želji, nadaljnje razna športna tekmovalja, večerje z upokojenci, socialne podprtve in še druge prireditve ter pomoci članom, potem poročila na letnih občnih zborih ne bodo suhoparna.

Seveda pa uspehi in dobro delo sindikalnih odborov ne sme biti vzrok za samozadovoljstvo, ampak spodbuda za nadaljnje, prav tako uspešno delo.

Kot je rečeno, pri uveljavljanju neposrednega upravljanja smo na začetku poti in čakajo sindikalne organizacije še mnoge ovire, ki si želimo, da bi bili občni zbori jih bodo morale premostiti. Po-

čimbolj uspešni. Tomaž Ertl



Motiv iz martinarne

29. novembra  
vsi v žično  
valjarno

(Dalje na 4. str.)

# Pred razpravo o občinskem perspektivnem načrtu

Novi predpisi v gospodarstvu so v letosnjem letu začrtni točno smer za naslednje petletno razdobje. Iz dneva v dan so očitna prizadevanja organov temeljne politično teritorialne enote, da bi čimprej izdelali smernice gospodarskega razvoja za svoje območje, pri čemer morajo upoštevati predvsem potrebe in možnosti komune.

Ce izhajamo iz dejstva, da je komuna družbeno ekonomsko skupnost proizvajalcev, upravljačev in potrošnikov hkrati, potem moramo vzeti kot nujnost vsestransko sodelovanje državljanov pri usmerjanju gospodarskega razvoja na območju komune. Vedeti moramo, da smer gospodarskega razvoja vpliva posredno

na usmeritev razvoja tudi vseh ostalih dejavnosti v komuni. Občinski družbeni načrt in z njim vklajeni proizvodni načrti gospodarskih organizacij morajo v naši komuni konkretnizirati splošnega razvoja. Ta konkretizacija gospodarskega in celotnega družna načela našega perspektivnega pa mora biti izvedena tako, da so upravljavci že vnaprej seznanjeni s kompleksnimi in posameznimi nalogami v petletnem razdobju. Zato se morajo poslužiti pravice, da izrazijo tudi svoje mnenje. To načelo morajo sestavljati načrti upoštevati, kakor tudi mnenje državljanov, ki bodo razpravljali o načrtu na zborih volilcev. Prav v zvezi s sodelovanjem državljanov pri določanju konkretnih nalog perspektivnega

gospodarskega razvoja, se mi zdi potrebno opozoriti na nekatera dejstva, ki jih še lahko upoštevamo.

Zadnje konference krajevnih organizacij SZDL so pokazale, da je v zadnjem letu izredno narasto zanimanje državljanov za neposredno sodelovanje in reševanje problemov, ki se pojavljajo v okviru komune. Razumljivo je dejstvo, da so državljanji spoznali tesno medsebojno povezanost na videz zelo različne problematike, ki je ni mogoče reševati drugače, kot samo kompleksno.

(Dalje prihodnjič)



Med nove stanovanjske objekte, ki smo jih zgradili po osvoboditvi, spadajo tudi osmorčki Pod Mežaklo

## Ob zaključku počitniške sezone

Ce upoštevamo zmogljivosti naših počitniških domov, potem lahko ugotovimo, da smo predvideni načrt presegli. Vendar s to ugotovitvijo še ne moremo biti zadovoljni, ker presežek ne gre na račun polno izkorisčenih zmogljivosti domov preko cele sezone, ampak gre samo na račun otrok v glavnih sezoni, ko je bil naval največji in sta spala po dva v eni postelji. To je bila pri sedanjih pogojih in velikih potrebah za koriščenje oddihha v glavnih sezoni tudi edina možna rešitev, seveda sporazumno s koristnikami in njihovimi željami. Obratno situacijo pa smo imeli pred in po glavnih sezoni. V predsezoni smo prosta mesta izkoristili sporazumno z Obratno ambulanto in Zavodom za socialno zavarovanje ter omogočili bivanje v počitniških domovih članom kolektiva, ki so koriščeni;

zdravstveno šibki in jim zdravniki priporočajo morje. Takoški koristnikov je bilo v naših počitniških domovih 55, v ta namen pa smo trošili sredstva preventivnega sklada.

Po sezoni so bili naši počitniški domovi ob morju kljub lepemu vremenu prazni. Sindikalni odbori v naših ekonomskih enotah bodo morali v prihodnje posvečati večjo skrb temu vprašanju in zainteresirati za koriščenje oddihha na morju v glavnih sezoni vse tiste sodelavce, ki dolejše še niso bili v počitniških domovih. Vsi ostali sodelavci, ki koristijo naše domove vsako leto, pa se bodo morali zadovoljiti včasih tudi s terminom pred ali po glavnih sezoni.

Počitniški domovi so bili v letosnji sezoni takole iz-

zadovoljstvom sprejeto stališče prinaša reforma šolstva, njenega finansiranje in da dosežemo obektivno družbeno priznanje prostavnega kadra.

Tudi kadrovskemu vprašanju smo v razpravi posvetili vso pozornost. Iz razprave je bilo razvidno, da v mnogih sindikalnih podružnicah zavisi delo od posameznikov, največkrat je to predsednik, tajnik in blagajnik. Ob takšni situaciji ne bomo mogli dosegati večjih uspehov, kajti v takih primerih izraža n. pr. predsednik le svoje mnenje, ne pa mnenje kolektiva, ki ga predstavlja. Zato je bilo poudarjeno, da je treba pri prizadetih sindikalnih podružnicah na občnih zborih napraviti tudi kadrovski sprememb.

To velja za tiste sindikalne podružnice, kjer delo napreduje počasi. Pri izbiri sindikalnega kadra je treba paziti na to, da bodo izvoljeni odborniki sposobni in da se bodo z veseljem lotili dela.

Iz problematike, ki so jo na posvetih predložili predsedniki sindikalnih podružnic, je bilo razvidno, da obstaja še celo vrsta drugih nalog, predvsem pa bomo morali odstraniti negativne pojave glede odnosov vodilnih uslužencev do delavcev in do sindikalne organizacije. Tu so še nalage s področja decentralizacije organov upravljanja, gibanja cen v trgovini in gostinstvu ter fluktuacije v gradbeništvu in drugem.

## Veliko zanimanje za oddajo »Spoznej svoj domači kraj, ljudi in dogodke med NOB«

V počastitev 20-letnici vstaje jugoslovanskih narodov in VII. Kongresa ljudske mladine Slovenije bo mladinska organizacija Železarne Jesenice organizirala oddajo »Spoznej svoj domači kraj, ljudi in dogodke med NOB«.

Doslej se je prijavilo že osem ekip, kar pomeni, da v naših občinah za to oddajo vrla veliko zanimanje in še posebej med člani osnovnih organizacij Ljudske mladine. Tekmovanje bo 18. novembra 1961 ob 19. uri zvečer v Delavskem domu, na predvečer mladinske konference Železarne Jesenice. Da bo tekmovanje tudi zanimivo, so organizatorji povabili zabavni sekstet Zelenjak s pevcema ter Grego in Frenka, ki bosta zbrane poslušalec s partizanskim humorjem. Po dosedanjih pripravah sklepamo, da bo program pester in zanimiv in da bo še tako zahteven poslušalec prišel na svoj račun.

Omenjena radijska oddaja, ki jo organizira mladinska organizacija v Železarni, je hkrati tudi izbirno tekmovanje za sestavo ekip, ki bodo tekmovali na prireditvi v občinskem merilu.

Mladinska organizacija Železarne Jesenice vabi vse člane kolektiva, in še posebej mladince in mladinke, da se prireditve udeleže v čim večjem številu.

S. B.

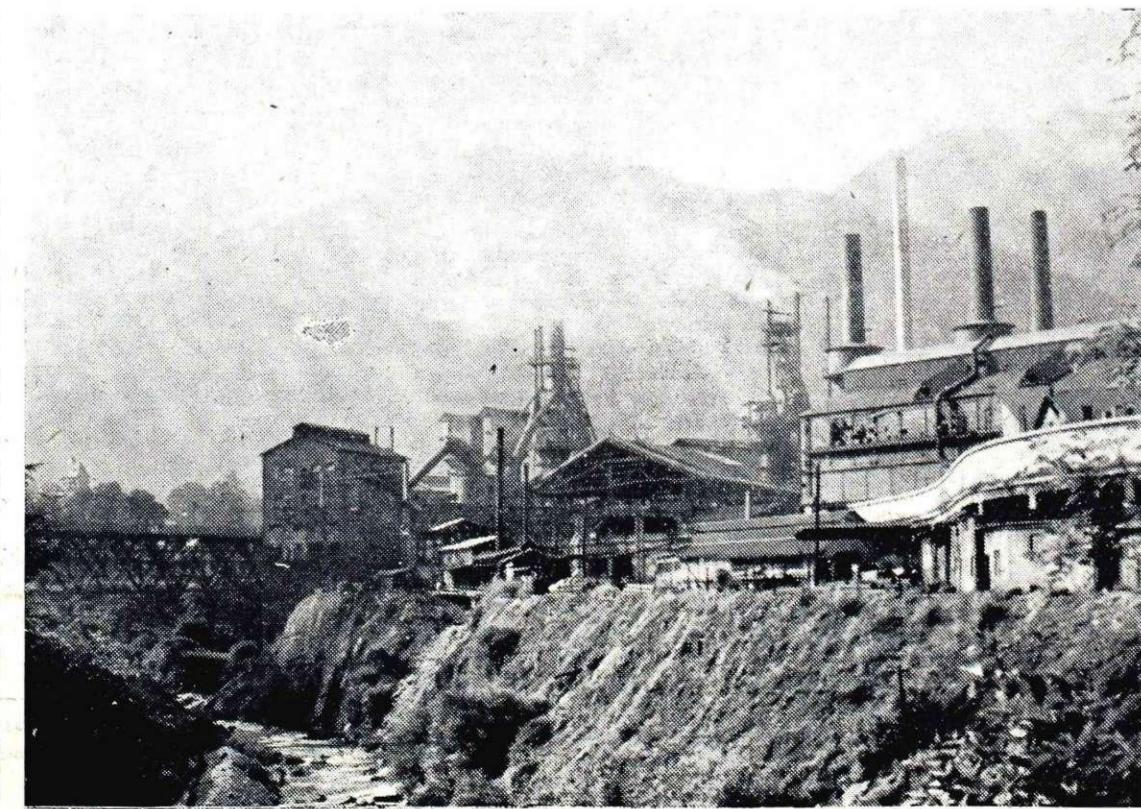
	planiranih mest	izkorisčenih mest
Crikvenica	1032	1152
Kaštel Lukšić	600	578
Opatija	187	205
Mežakla	60	74
oddih po želji	400	340
skupaj	2279	2349

Oddih po želji bodo zainteresirani delavci lahko izkoristili še do konca leta, s tem pa bomo lahko dosegli vsoto planiranih mest.

Bralce »Železara« bo gotovo zanimalo, da je v letosnji počitniški sezoni v naših domovih koristilo oddih 1163 članov našega kolektiva, 740 družinskih članov, 332 otrok do deset let starosti in 114 upokojencev.

Odprto je še vedno vprašanje gradnje novega počitniškega doma v Crikvenici. Z gradnjo zaenkrat še ne mislimo začeti, ker tamkajšnji organi zahtevajo, da zgradimo vsaj hotel B kategorije. Za takšno gradnjo pa bi potrebovali ogromna denarna sredstva, ki pa ne bi bila rentabilno izkorisčena, ker je počitniški dom v Crikvenici odprt samo štiri mesece v letu.

Se manj perspektive pa ima naš camping v Kaštelu Lukšiću. Ker nismo lastniki zemljišča, na katerem se nahaja camping, tudi nismo zainteresirani, da bi gradili na tem prostoru kak večji objekt. Poleg tega ne odgovarja plaža in tudi morska voda je večkrat umazana, v perspektivi pa bodo v bližini našega campinga zgradili še dve tovarni v Kaštelškem zalivu. Zaradi tega je Izvršni odbor sindikalne organizacije na eni svojih zadnjih sej sprejel sklep, v katerem priporoča upravi počitniških domov, da poišče nov prostor za naš camping. Doslej imamo že nekaj ponudb, vendar sta se upravi ni odbor počitniških domov in IO sindikalne organizacije odločila, da se vrnemo nazaj v Biograd na moru, kjer so člani našega kolektiva letovali že pred leti. Tu bomo poizkusili dobiti še eno zemljišče, ki naj bi odgovarjalo našim potrebam, o tej zadevi pa



Upravni odbor občinskega stanovanjskega sklada občine Jesenice razpisuje na podlagi sklepa seje z dne 12. oktobra 1961.

NATECAJ

za prodajo stanovanj v 20 stanovanjskem stolpiču  
ob Cesti bratstva in enotnosti

1. Predmet prodaje za gotovino in na kredit so naslednja stanovanja:

9 trosobnih stanovanj	65,90 m <sup>2</sup> po 3.637.000 din
1 dvojpolsoobno stanovanje	58,10 m <sup>2</sup> po 3.207.000 din
10 dvosobnih stanovanj	44,70 m <sup>2</sup> po 2.467.000 din

Zneski predstavljajo ceno stanovanja po potrejem glavnemu projektu s komunalnim prispevkom in režijskimi stroški. Končna prodajna cena za posamezno stanovanje bo ugotovljena po koladvaci objekta ter bo tedaj tudi dokončno obračunana kupnina.

Vsa stanovanja bodo vseljiva v II. tromesečju 1963.

2. Natečaja se lahko udeležijo družbeno pravne in fizične osebe v delovnem razmerju.

3. Prodajni pogoji so naslednji — plačilo za:

— trosobno stanovanje	1.937.000 din
— dvojpolsoobno stanovanje	1.657.000 din
— dvosobno stanovanje	1.267.000 din

najmanj 75 % plačila do 30. apr. 1962, a ostali del do 30. okt. 1962.

Občinski stanovanjski sklad bo za razliko med kupno ceno stanovanja in lastnimi sredstvi kupca odobraval posojilo, in sicer za:

— trosobno stanovanje	1.700.000 din
— dvojpolsoobno stanovanje	1.550.000 din
— dvosobno stanovanje	1.200.000 din

4. Ponudnik je dolžan položiti varčino — garancijski znesek, 2 odstotka od zneska zaprošenega posojila, ki ga izgubi v korist sklada, če odstopi od ponudbe. Kolikor je ponudnikov več kot razpoložljivih stanovanj, bodo imeli pri nakupu prednost ponudniki:

- ki ponudijo krajski odpalčilni rok;
  - ki prispevajo večji delež kupne cene stanovanja;
  - ki ponudijo večjo obrestno mero;
  - ki so prej vložili ponudbo.
5. V ponudbi za nakup stanovanja je treba navesti:
- ime in priimek oziroma podjetje in naslov ponudnika,
  - število stanovanjskih enot, navedenih v točki 1., ki jih namerava ponudnik kupiti,
  - plačilne pogoje in plačevanje v obrokih, v določenih rokih,
  - dokazilo o razpoložljivih lastnih sredstvih in sklep delavskega sveta za izpolnitve kupoprodajne pogodbe.

6. O izidu natečaja bodo ponudniki obveščeni z odločbo najkasneje do 20. decembra 1961.

Ponudbe po tem natečaju ponudniki oddajajo v zapečateni kuverti, označeni z vidno oznako »Natečaj za prodajo stanovanj pri občinskem stanovanjskem skladu občine Jesenice« na Zavodu za stanovanjsko in komunalno gradnjo Jesenice, kjer dobre interesenti potrebna pojasnila in na vpogled mačte stanovanj.

Rok ponudbe je do 1. decembra 1961.

Občinski stanovanjski sklad  
občine Jesenice

## V boj proti nezgodam!

Sprico števila nezgod v letosnjem letu, se upravičeno vprašujemo, kje so vzroki, da je uspeh preprečevanja nezgod tako minimalen. Morda je temu kriva nedisciplina, ker posamezniki ne upoštevajo varnostnih predpisov, velika fluktuacija delavcev, neuporaba zaščitnih sredstev pri delu, morda tudi preveliko uživanje alkoholnih pijač? Vzrok nezgod je lahko več, zato jih je treba vvesti proučiti in pravočasno odstranjevati. Tako bomo lahko najbolj učinkovito preprečevali številne nezgode. V tem pogledu so že bili napravljeni prenekateri koraki. Kljub dosedanjemu nehnemu boju proti uživanju alkoholnih pijač med delovnim časom, nekateri še vedno prihajajo na delo vinjeni. CDS je na zadnjem zasedanju spregel stroge disciplinske ukrepe za take prestopke. Kljub številnim seminar-

jem med delovnim časom o varnosti pri delu, kljub nasvetom in opozarjanju, se nekateri ne morejo sprijazniti s tem, da je treba upoštevati varnostne ukrepe in navodila pri opravljanju dela.

Zalostna, toda tipična ugotovitev, kakšen odnos do varnosti pri delu imajo nekateri, je primerov. Stanka Hanžek, monterja montažnega oddelka. Dne 23. oktobra 1961 je imenovan s svojimi sodelavci opravljjal pripravljalna dela za odstranitev stebra v kotlovnici. Tov. Hanžek je na enega izmed silosov za premog v višini 14 m nad temeljem omenjenega stebra, obesil vrvno kolatu za žično vrv. Del žične vrvi je bil naviš na boben vitlja, drugi konec pa so sodelavci pritrtili na steber. Po končanem delu bi se moral povrniti. Hanžek vrnil po obstoječih stopnicah, kjer je pot popolnoma varna, k svojim sode-

lavcem. Iz neznanega vzroka pa je izbral pot, ki je bila zanj skorajda usodna. Povzpel se je čez vrhni rob silosa, ter se po žični vrvi spuščal navzdol tako, da si je prste v dlan obeh rok ogulil skoraj do kosti. Zaradi bolečin je spustil žično vrv ter z višine kakih 6 metrov doskočil na trdila. Pri doskoku si je poškodoval še obe nogi v gležnju. Na resilni postaji so mu nudili prvo pomoč, nato pa so ga odpeljali v bolnico Jesenice.

Nerečeno se je končalo tudi nepravilno opravljanje dela tov. Antonia Kobala, premikača na prometnem oddelku. Tov. Kobal je dne 21. oktobra 1961 opravljjal delo premikača pred martinarno. Ko je hotel zaustaviti štiricni voz, se je odločil za nedovoljen način podkladanja s tem, da je za podkladanje namesto predpisane cokle, uporabil verižni člen sponače. Verižni člen je kolo voza odrinilo ter Kobalu pri tem poškodovalo tri prste roke.

Primerov nedopustnega in samovoljnega načina opravljanja delovnih nalog in vratolomnih podvigov je še več, vendar sta ta dva primera dovolj jasen dokaz za vzroke večjega števila nezgod in bolezenskih odsotnosti. Prav bi bilo, da pri preprečevanju nezgod sodelujemo prav vsi člani kolektiva in da upoštevamo navodila za varnost pri delu in vedno uporabljamo vsa zaščitna sredstva, ki so predpisana na posameznih delovnih mestih. Nekaterim pa vse to ni mar in se nehotne ali pa celo hote izpostavljajo nevarnosti, kar zgovorno dokazujeta zgoraj opisana primera, ki naj bosta opomin ostalim sodelavcem.

Pri vsakem delu naj bo varnost na prvem mestu. To naj upošteva delodajalec in delavec, kajti edino tako bomo znižali nezgode in bolovanja.

R. G.

## Na garaže smo skoraj pozabili

Vedno pogosteje slišimo, da na njem položaju bo treba na Jesenicah primanjkuje garaž za osebna vozila. To še posebej velja za novo stanovanjsko naselje na Plavžu. Na gradnjo garaž so dolej pre malo mislili tako urbanisti kakor tudi investitorji, ki gradijo stanovanjske in ostale komunalne objekte. Res je, da je osebnih vozil iz dneva v dan več, lastniki avtomobilov in motorjev pa so prisiljeni, da si pomagajo sami, kakor pa vedo in znajo. Pogosto se zgodi, da lastnik osebnega vozila napravi kar provizorično garažo, ki se sestoji iz nekaj desk, oprek in cementa. Sveda s takšnimi garažami ne moremo biti zadovoljni, kajti razvoj gre svojo pot naprej. Lastnikom osebnih vozil pač ne moremo zameriti, če bo za vsako večje naselje treba iščejo vse mogoče rešitve, da obvarujejo svoja vozila pred morebitno materialno škodo. V seda-

misliti na gradnjo javnih garaž, ker bi v nasprotnem primeru imeli ob novih stanovanjskih blokih vrsto individualnih garaž, ki bi kvarile zunanj videz našega mesta.

Ni treba posebej poudarjati kognost gradnje javnih garaž. Na ta način bi lahko varčevali s prostorom, ki ga na Jesenicah močno primanjkuje, gradnja ene same večje garaže pa bi bila tudi cenejša in terja manj komunalnih prav (vodovod, elektrika) v primerjavi z individualnimi gradnjami. Javne garaže naj bi bile lokacijsko tako grajene, da bi zadoštovale potrebam posameznih naselij. Morda ni več daleč čas, ko

## Obračun našega dela

(Nadaljevanje s 1. strani)

bimo za prodano blago in izvršene usluge. Podatki kažejo, da nam je za izpolnitve tega načrta zmanjkal 1.787.000.000 dinarjev. V tem razdobju bi morali ustvariti 26.276.000.000 dinarjev, dejansko pa smo realizirali le 24.489.112 tisoč dinarjev. Kje so vzroki?

Pri debeli pločevi ni smo imeli manjšo prodajo za 602.794.000 dinarjev.

dinarjev

V valjarni 1300 za	71.290.000
lahka proga	408.662.000
hladna valjarna	579.228.000
žičarna	205.176.000
žebljarna	70.000.000

Iz teh podatkov je razvidno, da je bil izpad prodaje v prvih devetih mesecih letosnjega leta zelo velik, ublažili pa so ga jeklovlek, žična valjarna in elektrodnji oddelek, ki so svoje proizvodne naloge tudi presegli. Na realizacijo finančnega načrta pa so slabo vplivali tudi nepredvideni izdatki, to je stojnine in okvare na vagonih, kar predstavlja nadaljnjih 107.902.000 dinarjev v breme našega podjetja. Omenim naj se izpad presežka pri izvozu, da pa finančni načrt ni bil izpolnjen v isti višini kot proizvodni načrt, pa je še več vzrok. Ugotavljam, da so se zaloge polizdelkov povečale, kar velja tudi za gotove izdelke, razumljivo pa je, da prodaja ni dosežena v celoti, potem tudi ne more biti dosežen potreben dohodek. Vse to pomeni manj denarja. Dohodek, to je po starem dobitek in plača skupaj, pa kopni zelo hitro, posebno takrat, če se stroški za material dvigajo. Devetmesecični obračun nam prvič po daljšem obdobju prikazuje primanjkljaj v višini 980 milijonov dinarjev, to je skoraj zeno milijardo manj v primerjavi z zneskom, ki smo ga planirali v naših cenikih za udeležbo po enotni izdelki. Razumljivo je, da ta primanjkljaj ne bremenii samo naše

osebne udeležbe, ker se dohodek deli še na družbo in naše sklade. Vendar primanjkljaj je tu, nismo pa še pomisili, kaj bo z našo udeležbo. Izmislišli smo nešteto meril, kako bi dosegli čimveč sredstev za osebne dohodke, pri tem pa smo premalo mislili na to, kako bi povečali dohodek. Važna je ugotovitev, zakaj izpad dohodka in kaj naj storimo v sedanjem položaju.

Vzroke za izpad dohodka smo že omenili, v glavnem pa so tile:

1. Manjša prodaja in povečanje zalog.

2. Sprememba v assortimanu prodaje (namesto ladijske, trafo in dinamo pločevine ter patentirane žice prodajamo navadno pločevino in žico).

3. Večji proizvodni stroški zradi višjih cen uvoženemu staremu in surovemu železu ter rudi preko planirane cene za več kar kar 600 milijonov dinarjev za prvi devet mesecov.

4. Vpliv neposlovnih izdatkov (stojnine, reklamacije itd.).

V sedanjem položaju pa so nujni naslednji ukrepi:

a) predelati moramo potrebljeno količino polizdelkov, predvsem imoge in trakov in proizvoditi vse govorite izdelke;

b) dvigniti moramo proizvodnost ter odpraviti izmešek pri proizvodnji. Vso pozornost moramo

posvetiti poslovanju z materialom;

c) stojninaj bo čim manj, prav tako naj bodo manjši nepredvideni v neposlovni izdatki;

d) nujno moramo izterjati vse zaostale zamudne obresti;

e) izboljšati bo treba delovne disciplino;

f) misliti moramo na naložbe osebnih dohodkov po ekonomskih enotah v izravnalne sklade do letne bilance.

Še je čas, da ugodno rešimo kritično situacijo, saj je najhujše to, da so močno ogroženi naši živiplačani osebni dohodki. Naša naloga je, da se resno lotimo načrtnega dela, kajti le tako lahko upamo na izboljšanje kritičnega položaja. Uspeli bomo, ker vemo, da kljub težkemu položaju lahko sponosom povemo, da smo v devetih mesecih letosnjega leta napravili za 928 milijonov več, kakor v istem razdobju lanskoga leta. V prvih devetih mesecih leta 1960 je bilo izplačanih v netto iznosu za 1.835.712.000 dinarjev osebnih dohodkov, v istem razdobju letosnjega leta pa 2.079.835.000 dinarjev. Ob zaključku naj velja geslo: »Korajno v borbo za izpolnitev finančnega načrta in s tem tudi v borbo za splošno blaginjo naše doline!«

Stanko Ravnik

## Izvršni odbor predlaga nekatere spremembe

(Nadaljevanje z 2. str.)

lo, da se podružnični odbori boro z vrsto objektivnih težav, zazadi katerih so neučinkoviti. Zato predlaga IO, da bi sindikalne podružnice v prihodnjem letu opustili in namesto njih okrepili IO. Da bi imel IO neposreden stil s sindikalnimi odbori v EE, bi številno okrepili organizacijsko komisijo od sedanjih treh članov na 7 ali 9. Člani te komisije bi ne posredno odgovarjali IO za sodelovanje s posameznimi skupinami sindikalnih odborov po EE. Sindikalne odbore EE bi porazdelili po skupinah ne glede na upravno porazdelitev podjetja, ampak predvsem s poudarkom na sodelovanje člana komisije z odbori EE. Tako bi bile vse EE na Javorniku vključno z Javornikom III v eni skupini in bi za sodelovanje z IO skrbel član IO, ki bi bil iz ene od EE z Javornika. Medtem ko bi EE topilnic in predelovalnih obratov lahko ostale v skupinah kot so sedaj, bi strojno energetske obrate delili na vzdrževalne obrate na Jesenicah, promet in transport ter skupino energetskih obratov. Predlog IO je, da bi bilo 7 skupin, če razpravila po sindikalnih odborih ne bi dočila drugače. Naloga članov ko-

misije bi bila, da redno zasledujejo delo posameznih odborov in z njimi sodelujejo in posredujejo stališča IO. Poleg branja zapisnikov s sej odborov in članskih seankrov bi po potrebi sklicevali tudi aktive odborov v okviru skupine z namenom, da bi bilo prenašanje izkušenj čim bolj neposredno, oziroma bi se ob večjih akcijah v manjših skupinah laže podrobneje pogovorili, kot je to mogoče na aktivih vseh sindikalnih odborov podjetja.

Ce se bo članstvo odločilo za predlagano organizacijsko obliko sindikalne organizacije, bi bilo v prihodnjem letu 32 sindikalnih odborov EE. Izvršni o

# Rekonstrukcijska dela v martinarni in nova elektropeč

V predzadnjem številki časopisa »Železar« smo objavili kratek razgovor našega sodelavca s tehničnim direktorjem, tov. Homovcem, o gradnji novih obratov na Belškem polju. V današnji številki pa objavljamo odgovore tehničnega direktorja, tov. Homovca, na vprašanja, ki mu jih je zastavil odgovorni urednik časopisa »Železar« v zvezi z rekonstrukcijskimi deli v martinarni ter z nabavo nove elektropeči. Odgovori so naslednji:

Zvedeli smo, da bodo v kratkem začeli razgovori glede nabave diti sistem vlivanja ingotov od nove elektropeči. Zanima nas, kakšna bo nova elektropeč v kje bo postavljena. Povejte nam tudi, kakšno proizvodnjo pričakujemo in kje bomo novo elektropeč nabavili, zanima pa nas tudi, kako bo vplivala na dvig kvalitetnega assortimenta?

»Nova elektropeč bo imela zunanj premer 5.400 mm in priključni transformator KVA s primarno napetostjo 35.000 V. Po sedanjem projektu bo zgrajena v zadnjem delu martinarne v pečni hali.

Transformator za novo elektropeč bo v prizidku izven stavbe, kjer je sedaj skladišče mazil in olj in zidarsko skladišče. Predvidimo, da bo proizvodnja nove elektropeči znašala pri skrajšnem obratovanju, zaradi zimskega pomanjkanja energije 50.000 ton. Nova elektropeč bomo nabavili na Švedskem ali v Italiji. O tem, kje jo bomo nabavili, bo odločala tudi Jugoslovanska investicijska banka v Beogradu. Tudi kvalitetni assortiment bo večji in se bo proizvodnja elektro jekla povečala od dosedanjih 4% na 10% v odnosu na proizvodnjo skupnega jekla. Pri ugodnem energetskem stanju bo proizvodnja elektro jekla še večja in bo dosegla tudi 15% skupne proizvodnje jekla.

Omenim naj tudi, da smo se za večjo enoto odločili predvsem s stališča večje produktivnosti in pa tudi zato, ker moramo v zimskem času imeti večje zaloge ingotov, ki pa jih lahko izdelamo le v večji peči. V ilustracijo naj povem, da so se za tako velike peči odločile vse večje evropske železarne, ki so danes med prvimi tudi glede kvalitetne proizvodnje, kot n. pr. jeklarna v Krefeldu, Falck itd.

Seveda bodo težave, dokler ne bo začel obratovati bluming na Javorniku. Znano je, da bomo z blumingom lahko valjali ingote v teži do 8 ton in bo tudi delo v livni jami v jeklarni močno poravnostavljeno. Težave bomo imeli tudi zaradi tega, ker primanjkuje manipulacijskega prostora in se bomo okrog peči morali omejiti na najbolj nujne legure, ostale dodatke pa bomo moralni dovajati od šarže do šarže. Delo pri elektropeči bo močno povezano z delom v SM jeklarni. To sicer ni najbolj ugodno, vendar zaenkrat druge rešitve nimamo, ker ne moremo zgraditi posebne jeklarne za eno samo peč.

Kako bomo rekonstruirali SM peči, katera dela so za to potrebna in kakšno bo delo v livni jami?

»Namesto sedanjih peči 1–5 bomo postavili dve novi 150 tonski peči. Ena od teh bo zgrajena na mestu, kjer je sedaj peč 1, druga pa poleg peči 7. Ker nimamo na razpolago žerjavov za težke šarže, smo se odločili za vlivanje z viličastim zlebom. Tak način se je v praksi že dobro uveljavil, v Jugoslaviji pa ga je Železarna Ravne uvedla s polnim uspehom in je boljši, kakor sedanji sistem na peči št. VI v naši martinarni.

Za uspešno izvedbo rekonstrukcije pa bomo moralni izvršiti še celo vrsto ukrepov in nalog:

- najprej bomo moralni postaviti bluming na belškem polju, da bomo lahko vlivali ingote v teži od 5 do 8 ton;
- poslovanje s starim železom bo treba urediti z novimi kolo-dvori ter novimi dovozni tiri v martinarni;
- odstraniti bomo moralni ko-vačnico, centralno skladišče ter žerjavni oddelek, da bomo tako dobili prostor za nov uvozni tir in prostor za dovoz k SM pečem ter prostor za dovoz starega žele-

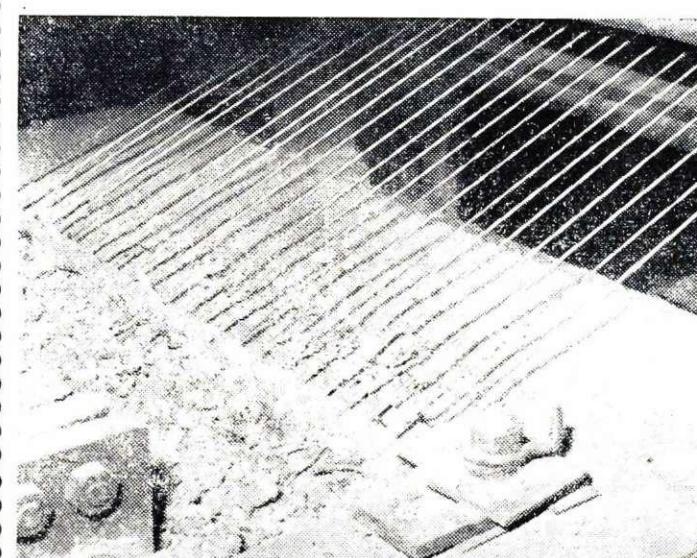
črtu je tudi prestavitev jeklolivarne, na prostoru kjer so sedanji generatorji, pa bomo postavili novo mazutno postajo, potrebita pa bodo tudi skladišča za dodatke in legure.

Iz vsega tega je razvidno, da bomo moralni za celotno rekonstrukcijo jeklarne opraviti mnogo dela. To še posebej velja za tehnologe iz jeklarne, strokovnjake transporta v in izven tovarne, za konstruktorje ter za upravo osnovnih sredstev, ki bo predvidena dela v zvezi s to rekonstrukcijo tudi v celoti vodila. Ob zaključku naj opozorim še na vlogo konstrukcijskega biroja, kjer bodo moralni napraviti mnogo načrtov, da bo v predvidenem roku, kljun. Potrebni bodo tudi novi žerjavni za livno in kokilno halo, izvedena in bo prav zaradi tega livne ponovce, novi vozovi za sta-ta oddelek moral dobiti kar največ podpore od nas vseh.«

## Notranji razpis

Centralni delavski svet je na svojem 8. rednem zasedanju na predlog referata za novatorstvo in racionalizacijo ter društva iznajditeljev in avtorjev tehničnih izboljšav sprejel sklep, da za rešitev odprtih in nerešenih problemov v proizvodnji razpišemo notranji in po potrebi tudi zunanj razpis.

Tak razpis je bil objavljen že pred meseci v valjarni 2400 in smo o njem pisali tudi v »Železaru«, in sicer za odstranjevanje korenin pri bramah. Vse kaže, da bo tak razpis potreben tudi v EE hladna valjarna – žičarna. V pocinkovalnici žice na progri III bo treba nujno rešiti problem brisalcev. Pri pocinkanju žice poznamo v glavnem le dva načina nanašanja cinka in izdelave čiste, zadostne in enakomerne površine cinka na žici. — Azbestni vozli predstavljajo klasičen način formiranja enakomerne cinkove prevleke na žici. Drugi način pa je tak, da žica prehaja iz cinkove kopeli brez brisalcev in cinkova prevleka v tem primeru ni enakomerna.



Proga za pocinkanje žice, kjer bo treba rešiti vprašanje pol-avtomatskih brisalcev

Niti klasičen način z azbestnimi vozli, kakor tudi ne način brez brisalcev ne moremo koristno uporabljati na novi pocinkovalni progri III, kjer je zahtevana potrebna hitrost 40 metrov na minuto. Podjetje, pri katerem smo progo naročili in nam jo je tudi dobavilo, je predlagalo uvedbo avtomatskih brisalcev, ki pa niso odgovarjali. Cinkova prevleka na žici ni bila kvalitetna in tudi neenakomerna in ni ustrezala zahtevam. Med proizvodnim procesom pa so se brisalci zelo hitro obrabili in niso bili več uporabni.

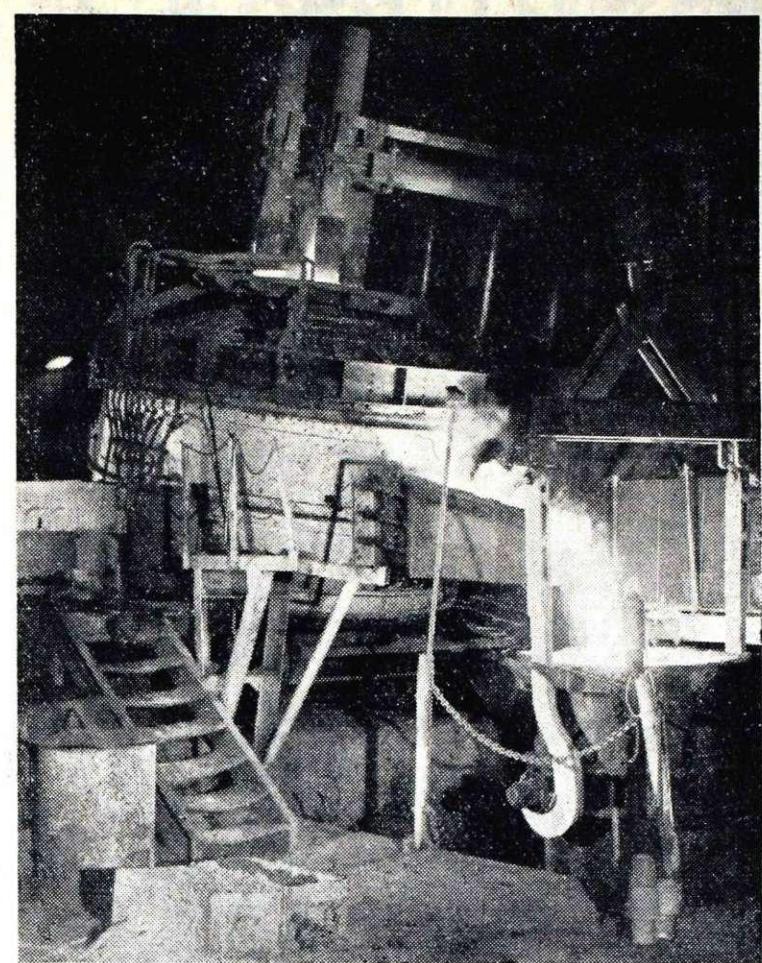
Z notranjim razpisom torej želimo rešiti problem avtomatskih brisalcev, ki morajo zadostiti naslednjim potrebam in zahtevam:

- izdelek mora biti brez površinskih napak;
- delo brisalcev naj bo nemoteno in kontinuirno pri predpisani hitrosti proge;
- konstrukcija brisalcev mora biti taka, da bo vzdržala vse delovne pogoje in da bo čas čiščenja racionalno izkoriscen;
- predpogoj za dobro in brezhibno delovanje brisalcev pa je v tem, da bo njihovo delovanje in posluževanje ter vzdrževanje preprosto.

Vsem članom kolektiva, ki bodo sodelovali pri reševanju tega problema, priporočamo, da si omenjene naprave ogledajo na licu mesta ter poizkušajo najti rešitev sporazumno z delavci, delovodji ter obratovodstvom EE hladna valjarna – žičarna. Tu bodo lahko dobili tudi vsa potrebna navodila.

Vse predloge, ki jih boste sestavili v kakršnikoli obliki, dostavite na referat za novatorstvo in racionalizacijo. Ocjenjevalna komisija, ki bo sestavljena iz strokovnjakov ter izvedencov, pa bo predloge posredovala obratovodstvu Želadne valjarne – žičarne ter jih objektivno ocenila in nagradila po novem pravilniku, ki daje vse priznanje avtorjem tehničnih izboljšav.

U. Z.



V bližini sedanje elektropeči bodo začeli z gradnjo nove, še večje peči. O tej gradnji preberite odgovore tehničnega direktorja tovarnika Homovca na naša vprašanja

## Izplačane so prve nagrade po novem pravilniku

S sprejetjem novega Pravilnika o postopku za prijavljanje patentov in o nagrajevanju predlogov za tehnične izboljšave, ki ga je sprejel CDS na svojem 19. rednem zasedanju 21. septembra, so bila uspešnim in prizadavnim avtorjem izboljševalnih predlogov na osnovi pravilno sestavljenih prijave in prikaza koristi in prihrankov priznane posebne pravice. Novi pravilnik, ki bo izšel kot posebna priloga Železaru, v celoti, predpisuje način prijavljanja tehničnih izboljšav, njihovo oceno in vzpodbudno nagrajevanje uspešnih avtorjev izboljševalnih predlogov.

Na zadnji seji ocjenjevalne komisije je bilo temeljito in objektivno obravnavanih enajst izboljševalnih predlogov in od tega pozitivno ocenjenih devet tehničnih izboljšav, avtorjem pa priznanih in izplačanih denarnih nagrad – odškodnin v višini 217.899 din.

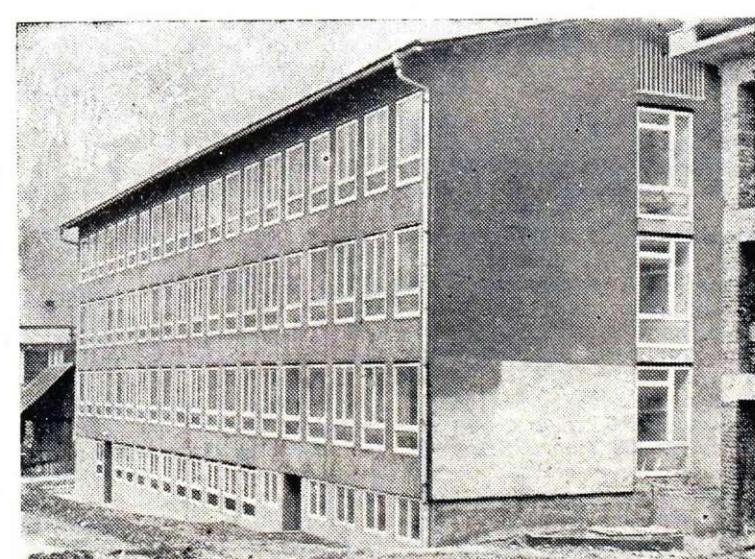
Najvišja odškodnina je bila priznana avtorjem koristno izvedenega izboljševalnega predloga št. 1388, ker so uspešno izvedli in organizirali nov postopek pri valjanju patentirane žice. Avtorjem tega predloga je bilo izplačano za njihov pomemben uspeh 133.500 din.

Dobro je bil ocenjen in nagradjen tudi predlog št. 1416, delovod-

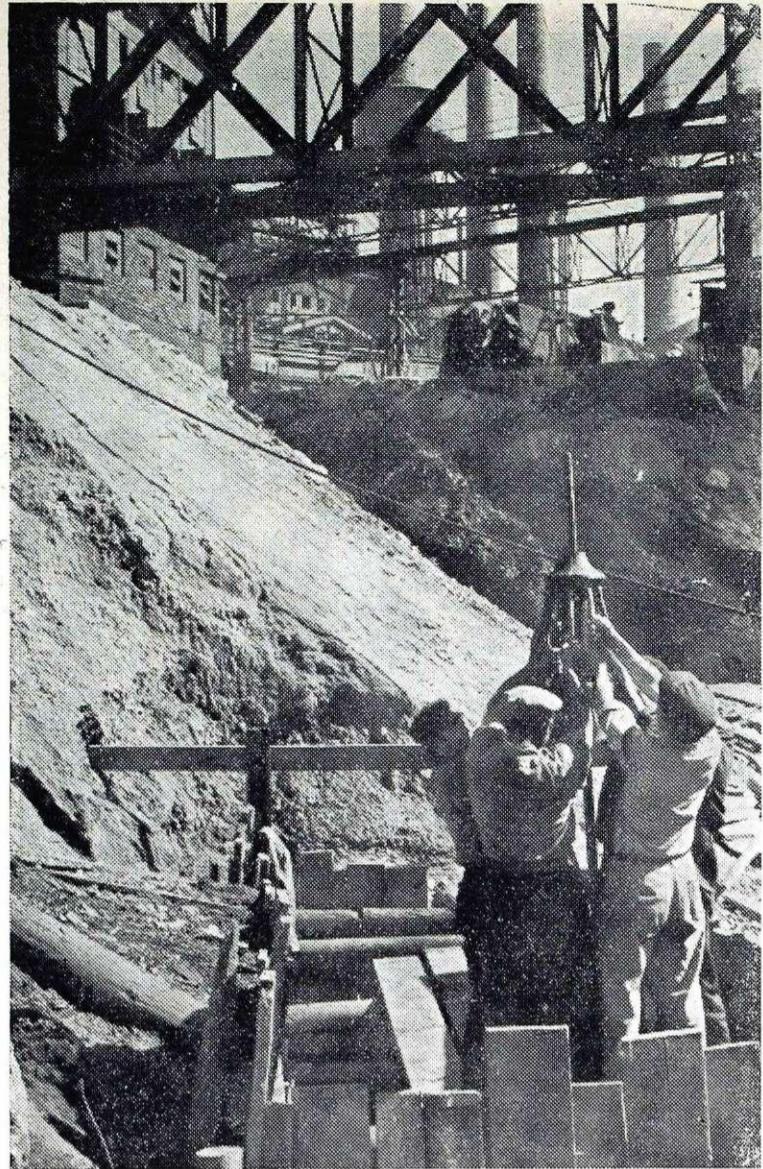
nik Alojza Radija iz sive livarne, ki je nadomestil ročno izdelavo kalupov za martinarske lijake s strojnim. Avtorju je bila za uspešno izvedbo priznana in izplačana enkratna nagrada v višini 37.409 din. Ocjenjevalna komisija je na osnovi prijave in dodatnih poročil in izjav računovodstva ter izvedencev in strokovnjakov pozitivno ocenila tudi avtorje izboljševalnih predlogov št. 1406, 1407, 1408, 1409, 1415, 1417 in 1418 in jim za njihove predloge priznala in izplačala denarne odškodnine v višini od 4000 do 16.990 dinarjev. Avtorji teh predlogov so: Martin Žvab in Maks Sterle iz valjarne 2400 za predlog 1406 in 1407, Matija Čuk iz mehanične delavnice za predlog 1408, Mirko Knific – žebljarna, predlog 1409, Ludvik Korantar – hladna valjarna, predlog 1415, Stanko Potočnik – livena, predlog 1417 in Rado Faganel – žebljarna, predlog 1418.

Iz tega vidimo, da vsi merodajni in odgovorni serumi v naši železarni posvečajo veliko skrb novatorski in racionalizatorski dejavnosti, ki mora prav sedaj, ko smo začeli uresničevati naš načrt rekonstrukcij in novogradnji, zajeti čimširši krog članov našega kolektiva.

Uroš Župančič



Na Markeževem vrtu so zgradili nov internat Železarske industrijske šole, ki bo kmalu sprejel prve stanovalce in bomo takrat o njem obširnejše poročali



Vzopredno z gradnjo sedimentnih bazenov bo zgrajen tudi akvadukt za bodočo HC Sava

## V EE upravne pisarne ne bo več premij in pridostnega dodatka

Na zadnjem zboru proizvajalcev ekonomsko enote upravnih služb je bilo sprejeti priporočilo, naj bi zbori proizvajalcev po sektorjih sprejeli sklepe, da se do nadaljnega ukinje v vseh sektorjih delitev osebnega dohodka na osnovno, normo, premijo in pridostni dodatek. Dokler ne bi postavili novih ustreznih premijskih osnov ali drugih individualnih oblik delitve, naj bi celotni doseženi osebni dohodek razdeljevali samo v razmerju obračunskih postavk, ki so odraz spejete analitične ocene.

Ze s samim Pravilnikom o formirjanju in delitvi osebnih dohodkov je bilo določeno, da osebni dohodek v EE upravne službe ugotavljamo in delimo ločeno po sektorjih. Skupni obračun za mesec julij in avgust je bil le rezultat sklepa samoupravnih organov podjetja, da zaradi nekatereh nerešenih tehničnih vprašanj obračunamo osebni dohodek za vso enoto skupno. Kot vsaka sprememb je tudi ta povzročila dolčeno bojazen pred posledicami, predvsem pa bojazen pri posameznikih, češ, zoper bom »pričakjan«. Pa poglejmo, kako je s stvarjo? Kdor je seznamen s pravilnikom ve, da je masa našega osebnega dohodka odvisna od realizacije, stopnje dohodka in odstotka zasedenosti delovnih mest v sektorju. Analogno sklepu CDS stopnjo dohodka upoštevamo šele ob zaključku leta, torej sedaj obračunavamo le na osnovi doseženega odstotka realizacije in stopnje zasedenosti delovnih mest, ki jo dobimo iz števila izvršenih ur v rednem delovnem času. Predvideno maso posameznega sektorja pri stodostotni re realizaciji korigiramo z odstotkom izpolnjene realizacije in odstotkom zasedenosti delovnih mest, na primer:

Slovenski sektor ima pri stodostotni realizaciji pravico do 9 milijonov 358.833 dinarjev osebnega dohodka, percent realizacije v dočenem mesecu je 96%, dočim je zasedeno 98,5% delovnih mest. Masa osebnega dohodka je torej:  $9.358.833 \times 96\% \times 98,5\% = 8.849.713$  dinarjev

Ker planirani osebni dohodek zajema pri vseh sektorjih iste elemente, to je osnovni osebni do-

hodek 1. 1960 + osebni dohodek za nadaljno in nedeljsko delo ter dodana predvidena razpoložljiva sredstva za 1. 1961, smatramo da vse v tem sektorjem zagotovljeni enaki začetni pogoji ustvarjanja osebnih dohodkov. Tako izračunane vsote torej predstavljajo vsakomesečni razpoložljivi osebni dohodek. Ker pa je ta ugotovljen šele do približno 20. za pretekli mesec, predstavljajo vsa izplačila dejansko alkontacijsko in na ta način pridemo do razlike, ki jo navadno imenujemo razlika po enoti proizvoda. Prav pri črpjanju pa je važno, s kakšnimi merili je posameznik udeležen na ustvarjenem osebnem dohodku. Z ozi-

rom, da je ekonomska enota v obenem sprejeto priporočilo, naj v vsakem posameznem sektorju pogledu razdelitve zaključena celota, je predvsem važno, da so merila individualne delitve izmenjena, kar smo doslej skušali uravnati tako, da je bil vsak posameznik zajet pri delitvi v normo, premijo ali pridostnem dodataku. Res je, da so bila ta merila nekoliko različna, saj je znašala norma pred sprejetjem sedanjega Pravilnika v povprečku kar 41%, premija okrog 28% in pridostni dodatek 20%. Če to ponazorimo s števkami in osnova predstavlja 100, bi v primeru, da so v enoti samo trije delavci, ki imajo enako obračunsko postavko, črpal osebni dohodek takole:

	osnova	dodatak	skupno
I	100	norma 41%	141
II	100	premija 28%	128
III	100	pridn. 20%	120

V takem razmerju bi torej vsak posameznik črpal maso osebnega dohodka in bil udeležen tudi na razliki po enoti proizvoda. Če bi znašal na primer skupni doseženi

	osnova + dod.	razlika po EP	skupno
I	2900	725	3625
II	2632	658	3290
III	2468	617	3085

Ker smo s sprejetjem novega Pravilnika popravili norme in delno tudi premije, so dodatki pre-

	osnova	dodatak	skupno	obraču-	razlika	
I	100	norma 22%	122	2666	666	3332
II	100	premija 24%	124	2710	677	3387
III	100	pridn. 20%	120	2624	657	3281

Ce pri takem stanju kot trenutno je, ukinemo še vsa posredna merila, to je norma, premijo in pridostni dodatak, nam ostane za razdelitev samo osnovno merilo, to je obračunska postavka in bi bila razdelitev osebnega dohodka enakomerna, to je, vsak bi prejel 3333 din. To pa je tudi dejanska razlika med stanjem, kakršno je bilo pred sprejetjem pravilnika o ukinitvi norm, premij in pridostnega dodatka v naši enoti in obračunom brez teh posameznikov zelo različna, je

## Nove čistilne naprave za plavžni plin in odpadno vodo

Govorjenja in pisanja o jeseniškem prahu je bilo že dosti. Pred kratkim pa so se pričela dela na objektih, ki bodo delno pripomogla k izboljšanju ozračja na Jesenicah in delno razbremenila Savo odpadnih vod.

Plavžni plin kot stranski produkt visokih peči s kalorično vrednostjo cca 900 kcal/Nm<sup>3</sup> vsebuje pri izstopu iz plavža tudi do 50 g prahu na Nm<sup>3</sup> in je kot tak za nadaljnjo uporabo praktično neuporaben. Prečiščeni plavžni plin uporabljamo za kurjenje parnih kotlov v kalorični centrali ter za predgrevalec zraka — cowperje. Sedanji čistilci plavžnega plina sistema »Lurgi« že dalj časa ne odgovarjajo kapaciteti obeh plavžev, saj so zgrajeni za čiščenje 30.000 Nm<sup>3</sup> plina na uro, kar je še odgovarjalo proizvodnji obeh plavžev 200 t groblja dnevno. V letih po vojni pa se je kapaciteta obeh plavžev povečala za cca 360 ton surovega železa na dan in s tem tudi plavžnega plina na cca 60.000 Nm<sup>3</sup>/h. Razumljivo je, da takške kapacitete starci čistilci niso mogli prenesti, zato se je kljub maksimalni preobremenjenosti čistilcev plina še puščal na prostvo. Da tako obratovanje ni bilo ekonomično, ni potrebno posebej poudarjati, saj smo pri izpustu 20.000 Nm<sup>3</sup> plina na uro izgubili cca 19.000.000 kcal na uro, kar znese 65 ton koksa na dan, poleg tega pa na množični izpuščeni neprečiščeni plin onesnaževal okolico. Če vzamemo, da plin vsebuje povprečno cca 30 g prahu na Nm<sup>3</sup>, vidimo, da ga vsak

dan pada na našo okolico okrog 16 ton (pržne peči in ostale naprave niso upoštevane).

Zgoraj navedeni razlogi so namenili Železarni Jesenice, da prične z gradnjo novih plinskih čistilcev. Že v letih 1953 in 1954 je bilo odločeno, da zgradimo nove stolpne plinske čistilce. Pričeta dela smo zaradi tehnoloških nejasnosti prekinili. V lanskem letu je naš projektivni biro izdelal tehnično dokumentacijo, po kateri je oprema že naročena in delno izdelovljena. Po montažnem načrtu se predvideva, da bodo čistilci plina pričeli s poskusnim obratovanjem v jeseni leta 1962. Za to gradnjo je predvidenih 250 milijonov dinarjev, od katerih je porabljeno že približno 180 milijonov dinarjev.

Novi stolpni plinski čistilci bodo porabili 8 m<sup>3</sup> vode na uro, katero bomo dobivali iz črpalnice pod Mežaklo, ki je tudi že v gradnji. Rabljeno vodo, ki vsebuje velik prah, smo nameravali spuščati v Savo. Prepoved Uprave za vodno gospodarstvo, da odpadne vode ne smemo izpuščati v Savo in ekonomika izkorisčanja industrije.

S. B.

## Vsem članom DITa

Zveza inženirjev in tehnikov LR Slovenije že 11 let izdaja publikacijo »Novo proizvodnjo« in »Gospodarski koledar«. Zveza DIT na Jesenicah poslala dopis, ki ga v skrajšani obliki navajamo zaradi njegovega važnosti.

»Zveza inženirjev in tehnikov

LR Slovenije že 11 let izdaja publikacijo »Novo proizvodnjo« in »Gospodarski koledar«. Zveza DIT ne prejema za izdajanje omenjenih publikacij nobenih dotacij in zato apeliramo na člane jeseniške podružnice DIT,

— da prispevajo čim več člankov z svojega področja v omenjeni publikaciji,

— da poskrbijo za čim širši krog naročnikov v krogu samih članov in gospodarskih organizacij,

— da v okviru podružnic DIT zbirajo oglase in reportaže, od česar bodo društva dobivala določeno provizijo. Vsebinsko publikacijo bodo razširili na nove rubrike, ki jih tu navajamo:

Uspehi delovnih kolektivov in razvoj proizvodnje v LR Sloveniji Iz življenja naših kolektivov

Mladi proizvajalci prispevajo k napredku in razvoju tehnike

Uvedba novih proizvodnih in tehnoloških procesov

Nove ekonomske enote in delitev dohodka

Inozemski trg in kooperacija Kvalitetni proizvodi in kvalitetni znak JUS—standardi

Tehnička beseda

Letna naročnina za člane DIT znaša 1200 din za »Novo proizvodnjo« in »Gospodarski koledar«.

Priporočamo glede na uveljavljanje jugoslovenskih izdelkov doma in v tujini, da se vsak tehnični strokovnjak sposna s predpisi JUS standardov, ki jih ima uprava NP dovolj na zalogi v slovenščini. Uprava »Novo proizvodnjo« bo občinskim društvom DIT odstopila nekaj kompletov »Novo proizvodnje« in »Gospodarskega koledarja« za študijske knjižnice. F. B.

## ZAHVALA

Podpisani Jože Pezdirc, zaposlen v predelovalnih obratih, se iskreno zahvaljuje IO sindikata in sindikalnemu odboru predelovalnih obratov za denarno pomoč, ki mi je bila med bolezni zelo dobrodošla.

## ZAHVALA

Vsem tistim članom kolektiva obrata Javornik I, ki so poskrbeli za prijeten poslovilni večer ob našem odhodu v pokoj, se prisrčno in toplo zahvaljujemo. Večer je bil organiziran na Hrušici pri Pajerju, nekdanjem borcu za delavske pravice, ostal pa nam bo v lepem spominu, saj so nam bile ob tej priliki izročene spominske diplome. Svojim sodelavcem smo ob odhodu iz tovarne prepustili delovna mesta in orodje z željo, da bi nadaljevali naše delo za nadaljnji napredek železarne in v korist socialistične skupnosti.

Upokojenci obrata Javornik I

Upravičenih vzrokov za ukinitev je več. Prvi je v tem, da so bila vsa dodatna merila v naši enoti svoječasno postavljena predvsem zaradi izenačevanja z ostalimi enotami, odnosno obrati, drugega, da smo zaradi zunanjih vplivov na naše gospodarstvo morali s posebnimi sklepki že sedaj ukinjeti razne premijske osnove in tretjič, da delitev članov naše enote v »kaste« ni bila ravno najboljša.

Ker pa sta inicijativa in delo posameznikov zelo različna, je

J. R.

# Javno vprašanje

Tov. urednik!

V 19. številki »Železara« od 21. septembra 1961 razpravlja Maks Dimnik o strokovnem izobraževanju v članku z naslovom »Strokovne šole v novem šolskem letu«. Ker je razumljivo, da prosvetni delavci poleg drugega skrbno preberemo vse, kar je napisanega o šolanju in šolstvu, smo naleteli tudi na trditev, ki jo postavlja pisec v svojem članku v tej obliki:

»Le tako bomo izboljšali stanje in resnost na osemletkah.«

Da bi si bralec lahko predstavil, zakaj postavlja to trditev, naj ponovimo, da pisec pred trditvijo v istem odstavku razpravlja o tem, da je Železarska industrijska šola za vpis v letošnji prvi letnik postavila zahtovo, naj imajo kandidati dovršeno »osemletko«. Pisec pravi, da je bilo prijavljenih precej kandidatov, ki tega pogoja niso izpolnjevali in so bili kljub različnim intervencijam odklonjeni.

V tej zvezi si prosvetni delavci pišejo trditev lahko tolmačimo na različne načine. Navajamo samo nekaj stvari, za katere menimo, da bi morale biti v članku napisane določneje, če naj bi ustrezale stvarnosti, za tem pa postavljamo piscu nekaj vprašanj.

1. Stanja na »osemletkah« ljudje iz Železarske industrijske šole nikakor ne morejo izboljšati, ker »osemlet« v FLRJ ni. V FLRJ so osnovne šole, v katerih obiskujejo učenci pouk osem let. Zakon o osnovni šoli na nobenem mestu ne govoriti o »osemletkah« pač pa vedno in dosledno navaja našim obveznim temeljnim šolam naziv »OSNOVNA SOLA«. Menimo, da bi odgovorni ljudje to morali vedeti in da bi bil že čas, da se iznebimo dovolj ponesrečenega naziva »osemletka«.

2. Pisec želi izboljšati na »osemletkah« stanje in resnost. To sta dve stvari. Izboljšati stanje pomeni po naše omogočiti na šolah čim bolj kvalitetni pouk, uvesti čim več nazornosti, omogočiti šolam zadostno količino avdiovizualnih pripomočkov (učil), zagotoviti šolam dovolj učnega prostora ter dovolj sposobnih in požrtvovalnih kadrov. To je izboljševanje stanja na šolah. Če želi pisec izboljšati stanje, kakor si zamišlja-

## ZAHVALA

Podpisani Jakob Žagar se pravno zahvaljujem sodelavcem, organizatorjem in obratovodstvu sive livarne, ker so mi izkazali toliko pozornosti ob mojem odhodu v pokoj.

Posebno pa se zahvaljujem za lepa darila, ki mi bodo vedno v lep in trajen spomin.

Bivšim sodelavcem želim še nadalje veliko uspehov pri delu.

Jakob Žagar



Spomenik žrtvam druge svetovne vojne v Grazu

# Bralci nam pišejo

## Zakaj je topli obrok na nočni izmeni slabši?

Tovariš urednik!

mo, bomo prosvetni delavci prav gotovo veseli vsake, tudi najmanjše izboljšave. Ne znamo pa si predstavljati, kako bo pisec dosegel izboljšanje stanja, če bo dosledno uveljavljal predpise o sprejemanju v Železarsko industrijsko šolo. (Mimogrede: ti predpisi bi bili lahko uveljavljeni že pred leti.) Samo s tem pa stanja na »OSEMLETKAH« res ni mogoče izboljšati.

Pa še naša vprašanja:  
(ta se tičejo »resnosti«, ki jo pisec citira.)

Lepo prosimo, če nam pojasni naslednje:

1. Ce je treba izboljšati resnost, potem je na šoli nekaj neresnega ali je nekdo neresen. Kdo je to: šola, učitelji, organi družbenega upravljanja (solski odbori) ali morda učenci? So nemara neresni vsi naštetni in še kdo zraven...?

2. Ce ni neresen nihče zgoraj naštetih, so morda neresne razmere, odnos. Morda imajo učitelji neresen odnos do dela, so pre malo odgovorni za svoje vzgojno poslanstvo? Morda so preveč pedagogi in gledajo v vsakem mladom človeku dragoceno bitje, ustvarjalca in oblikovalca naše prihodnosti. Ce so morda neresni učenci in njihovi starši — človek bi komaj upal misliti, da je imel pisec to v mislih, ko je pisal članek — naj se to pogumno pove.

Veseli smo vsake razprave o šolstvu in vzgoji. Veseli smo tudi vsake kritike — naj bo uperjena tudi na nas — če je konstruktivna in dobronamerja. Treba pa je stvari zapisati določno, jasno in precizno. To mora vedeti in znati vsak, ki piše v časopis.

Kolektiv Osnovne šole  
»Tone Čufar« Jesenice

Redno sem zaposlen na tri izmene in aboniran na topel obrok, zato sem opazil že večkrat razliko med kvaliteto tega obroka na posameznih dneh. Ugotovil sem, da je najslabša na nočni izmeni. Medtem ko je na dopoldanski izmeni kava redno topla in oslajena, je na popoldanski le redko, ponoči pa nikdar in v vsem, razen po barvi, podobna vodi. Prepričan sem, da bi to nevšečnost lahko odpravil, saj se to dogaja le v naši jedilnici. Želebam pa bi tudi pojasnila, zakaj smo

pred kratkim dobili na nočni izmeni za topel obrok le suho in že nekoliko pokvarjeno navadno salamo, ki so jo nekateri sodelavci zaradi tega tudi vrnili, dočim je bil na dopoldanski dnini zraven še sir. Ali morda naši boni, kadar jih uporabljamo na nočni izmeni, niso prav toliko vredni, kot na dopoldanski in potrebnih prav tako, ali morda še bolj, na nočni izmeni tople in sladke kave.

Ivan Dolenc  
Javornik I — težka proga

## Personalne vesti

Gibanje delovne sile v mesecu oktobru 1961:

114 sprejetih delavcev, 61 obračunanih, 18 sprejetih uslužbencev in 4 obračunani uslužbenci.

Upokojeni so bili naslednji do goletni sodelavci:

Valentin Ambrožič, 1918, visoke peči — z delovno dobo 16 let; Jože Benedik, 1901, plinska in vod-

na energija — z delovno dobo 14 let in pol; Alojz Čop, 1906, žična valjarna — z delovno dobo 35 let; Julijana Kalan, 1908, toploplotna energija — z del. dobo 17 let; Michaela Kosmač, 1910, Javornik III — z delovno dobo 11 let in pol; Anton Novak, 1902, konstrukcijska delavnica — z delovno dobo 34 let; Leopold Novak, 1904, nadzorna služba — z delovno dobo 25 zaslužijo vso pozornost.

## LEP VZGLED POŠTENOSTI

Iz nadzorne službe so nam sporočili, da je tov. Ilija Vujatovič, ki je zaposlen v šamotarni, k njim prinesel najdenih 10.000 dinarjev predujma. Denar je izgubil tov. Justin Skarja in brez dvoma bo najdetelju izredno hvaležen. Tov. Vujatovič pa gre vse priznanje, saj so primeri take poštlosti danes bolj redki in zato

## S spominske svečanosti v Grazu

Počastili smo spomin na žrtve fašističnega nasilja v Grazu

Na povabilo Glavnega odbora Zveze borcev Slovenije se je spominske svečanosti in odkritja veličastnega spomenika žrtvam fašističnega nasilja na pokopališču v Grazu udeležila tudi skupina Jesenicarov. Jesenicani so se s posebnim avtobusom odpeljali v Kranj, kjer so se jim pridružili tudi udeleženci iz Kranja, Škofje Loka in Tržiča. Po kratkem postanku v Kranju so skupno nadaljevali pot do avstrijske meje, kjer je bila opravljena le kratka formalnost, nato pa so se v dolgi koloni cca 30 avtobusov odpeljali naprej proti grobišču borcev, talcev in internirancev, ki so od leta 1938 do 1945 žrtvovali svoja življenja za svobodo in mir in so pokopani na pokopališču v Grazu.

Spominske svečanosti v Grazu se je udeležilo več kot 5.000 ljudi, ki so se zbrali ob spomeniku. Žalne svečanosti se je udeležil tudi podpredsednik Zvezne ljudske skupštine Franc Leskošek-Luka, dr. Jože Viljan, Marjan Bertoncelj, Ivan Maček-Matija, Mitja Ribičič, dr. Josip Hrnčevič in drugi. Z avstrijske strani so se te svečanosti udeležili podkancler dr. Bruno Pitterman, notranji minister Joseph Afritsch, namestnik deželnega glavarja Friz Matzner in drugi.

Komemoracijo je začel pevski zbor iz Grazu, nato pa je govoril podpredsednik štajerske deželne vlade Friz Matzner. Za tem je zapel žalostinko invalidski pevski zbor iz Ljubljane ob spremljavi rudarske godbe iz Hrastnika. Zbranim udeležencem žalne svečanosti je spregovoril Franc Leskošek-

Luka, podpredsednik Zvezne ljudske skupštine, ki se je zahvalil skupinam, ki so pomagali pri gradnji spomenika in se spomnili zgodovinskih dogodkov med NOB. Za tov. Leskoškom sta govorila še predsednik štajerskega parlamenta Brunner in podkancler dr. Pitterman. Ta je prizgal tudi baklo, s katero je podpredsednik deželne vlade Matzner prišel žaro vrh mostu spomenika in ga s tem simbolično odkril.

Spomenik je sestavljen iz dvajset metrov visokega obeliska, na katerem je napis v enajstih jezikih: »Čuvajte svobodo in mir, kajti

## ZAHVALA

Ob nenadni tragični smrti našega dragega sina in brata

FLORIJANA MIRTIČA

se zahvaljujemo vsem, ki so nam stali v tej strasti nesreči ob strani. Posebej se zahvaljujemo tov. dr. primariju Hafnerju in dr. Vilmanu za ves trud, da bi ga iztrgala smrti. Prav posebej pa se zahvaljujemo za pomoč vsem so sedom, predvsem družinam Vinčič, Preželj, Ambrož, Vukovič ter Idi in Minki Klinar, nadalje sovrstnikom pokojnika in vsem darovalcem vencev. Prav iskrena hvala tudi hišnemu svetu, delovnemu kolektivu nadzorne službe in sostanovalcem hiše za kakršnokoli nam izkazano pomoč in tožažbo.

Toplo se zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na njegovi preražni zadnji poti, sočustvovali z nami in nas tolažili ob tej nesreči. Vsem prav iskrena hvala.

Žaluoči: oče Edvard, mati Jožica, brata Valentín in Joško ter ostalo sorodstvo.

## ZAHVALA

Ob nepričakovani izgubi naše drage mame

MARIJE JAMARJEVE

se zahvaljujemo vsem, ki so nam v dneh težke izgube stali ob strani in še posebej sostanovalcem. Zahvaljujemo se darovalcem vencev in cvetja, govornikom za poslovilne besede ob odprttem grobu, godbi na pihala za žalostinke ter organizaciji Zveze borcev NOV terena Sava za častno spremstvo na njeni zadnji poti.

Žaluoči sin Viktor z družino in ostalo sorodstvo

## ZAHVALA

Ob nenadni izgubi našega dra ge moža in očeta

SIMONA HUTARJA

se toplo zahvaljujemo vsem, ki so nam v teh težkih dneh stali ob strani, nas tolažili in ga v takem velikem številu in z lepim cvetjem spremili na njegovi žalostni zadnji poti.

Žaluoči žena, sin z ženo in hčerkico

## ZAHVALA

Ob smrti mojega moža, očeta, starega očeta in tasta

FRANČA KAVALARJA

se zahvaljujemo vsem, ki so ga spremili na njegovi zadnji poti, mu darovali cvetje, z nimi sočustvovali in nam izrekli sožalje.

Prav tako se zahvaljujemo gaisilskim društvom s Hrušice in Jesenic za darovane vence, za pomoč in za poslovilne besede ob odprttem grobu.

Iskreno se zahvaljujemo godbi na pihala DPD Svoboda Hrušica za ganljive žalostinke ter organizaciji SZDL za darovani venec. Iskrena hvala vsem, ki so nam v času njegove bolezni stali ob strani in nam pomagali.

Žaluoči: žena Kati, sin Zdravko z družino ter ostalo sorodstvo

## Ignac Zakrajšek

II. lomilec v obratu visoke peči

Pokojnega sodelavca, ki je v našem podjetju delal 14 let, bomo ohranili v trajnem spominu!

Centralni delavski svet, uprava podjetja, TK ZKS in Izvršni odbor sind. podružnice Železarne Jesenice

Centralni delavski svet, uprava podjetja in sindikalna organizacija Železarne Jesenice sporočajo žalostno vest, da se je pri opravljanju službene dolžnosti smrtno ponesrečil naš sodelavec, tovarisi

Ignac Zakrajšek

II. lomilec v obratu visoke peči

Pokojnega sodelavca, ki je v našem podjetju delal 14 let, bomo ohranili v trajnem spominu!

Centralni delavski svet, uprava podjetja, TK ZKS in Izvršni odbor sind. podružnice Železarne Jesenice



Odbojkarska ekipa hladne valjarne - žičarne, ki je osvojila prvo mesto v železarni

## Medobratno tekmovanje v odbojki je končano

Kakor vsako leto, je bilo tudi letos na programu medobratnih športnih iger tekmovanje v odbojki. Za to tekmovanje se je prijavilo 16 ekip iz šestnajstih ekonomskih enot. Prijavljene ekipi so bile razdeljene v štiri skupine, zmagovalci skupin pa so se uvrstili v finale.

V finalnem tekmovanju so se med seboj pomerile odbojkarske ekipe iz ŽIC, hladne valjarne - žičarne, OTK in šamotarne. V najtežjem položaju je bila vsekakor ekipa iz EE hladne valjarne - žičarne, ki je moral v predtekovanju premagati dobre ekipi iz EE upravnih služb in elektro delavnice. V teh ekipa so nastopali znani odbojkarji. Drugi finalist,

ekipa ŽIC, v predtekovanju ni imela resnih nasprotnikov, medtem ko sta imeli moštvi OTK in šamotarne enakovredne odbojkarske ekip za svoje nasprotnike.

V finalnem tekmovanju je ekipa iz EE hladna valjarna - žičarna pripravila prijetno presenečenje, saj je premagala vse svoje nasprotnike z rezultatom 2:0 in tako osvojila prvo mesto med odbojkarji v železarni. Za tako veliki uspeh imata veliko zaslug tehnični vodja odbojkarske ekip in predsednik sindikalnega odbora, ki sta skrbela za disciplino in borbeni duh.

Ob zaključku še vrstni red odbojkarskih ekip, ki so tekmovali v finalnem tekmovanju:

1. Hladna valjarna - žičarna
2. ŽIC
3. Samotarna
4. OTK

Zmagovalni ekipi iskreno čestitamo k doseženi zmagi in ji želimo veliko športne sreče tudi v nadaljnji tekmovanjih.

Z. K.



## Dragi bralci!

Oprostite mi, če vam danes ne la njegova nadaljnja kritika zaradi tega nerazumljiva.

iz naših ekonomskih enot. Sem namreč na seji zborna naše EE 33, ki razpravlja o delitvi čistega dohodka. Ker sem bil izvoljen za zapisnikarja, vam bom danes posredoval kar zapisnik s te seje.

Seja enote 33 je bila danes po poldne ob 14. uri. »Udeležba je res 100 odstotna«, je potrdil član odbora Jaka Natančen s tem, ko je dokazal, da je na seji isto število članov kakor pri toplem obroku, kadar se delijo klobase. Po tej ugotovitvi smo pričeli z delitvijo o delitvi čistega dobička. Prikazano je bilo, da bo dobiček tem večji, čim manjši bodo izdatki oziroma izplačila nadur, premij itd. V zvezi s tem je poselgal v diskusijo naš šef in dejal, da se blagohotno odpoveduje svoji premiji. Na vprašanje uslužbenca Janeza Potrebna, zakaj se šef odpoveduje premiji, ni dobil odgovora, ker ga je predsednik prekinil z besedami, da je to vprašanje osebnega značaja. To pa je Janeza tako razburilo, da je udaril s pestjo po mizi in dejal: »Povem vam samo to, da se je naš šef odpovedal premiji samo zato, ker ni stalnega značaja, dočim mu je 25 odstotni dobiček na plačo zagotovljen vsak mesec.« Beseda Janeza je naša enota pozdravila z aplavzom. Toda zaradi kršenja reda in discipline na seji mu je bila odvzeta beseda, tako da je v nadaljnji diskusiji Janez mahal samo še z rokami in je bi-

Pozdrav  
dr. Spičmoh

## Prva mednarodna košarkarska tekma na Javorniku

V nedeljo, 29. oktobra je na Javorniku gostovala košarkarska ekipa ASKÖ Villach iz Beljaka in se v prijateljski tekmi pomerila s TVD Partizan na Javorniku ter žrtvovalni košarkarski ekipi poso v prvo moštvo TVD Partizan Javornik - Koroška Bela. To je gostil iz Beljaka. Košarkarsko bila prva mednarodna košarkarska tekma na Javorniku in hrati povratno srečanje.

Kakor pred tedni v Beljaku, tako so tudi tokrat zmagali košarkarji z Javornika z rezultatom 61:41. Za tekmo je vladalo med prebivalci Javornika in se posebej med mladino veliko zanimanje, kar pomeni, da si košarka hitro utira pot med prebivalstvom.

Dve lepi zmagi proti košarkar-

om ASKÖ Villach iz Beljaka, ki naj bi poso v prijateljski tekmi pomerila s TVD Partizan na Javorniku ter žrtvovalni košarkarski ekipi poso v prvo moštvo TVD Partizan Javornik - Koroška Bela. To je gostil iz Beljaka. Košarkarsko bila prva mednarodna košarkarska tekma na Javorniku in hrati povratno srečanje.

Ob zaključku še nekaj besed o Javorniku - Koroška Bela. To je gostil iz Beljaka. Košarkarsko bila prva mednarodna košarkarska tekma na Javorniku in hrati povratno srečanje. Ob zaključku še nekaj besed o Javorniku - Koroška Bela. To je gostil iz Beljaka. Košarkarsko bila prva mednarodna košarkarska tekma na Javorniku in hrati povratno srečanje.

**HK Jesenice : HK Davos 3:2**

V torek, 7. novembra je bila na umetnem drsališču pod Mežaklo prva hokejska tekma v letosni sezoni. Tokrat so imeli jeseniški



Viki Tišlar je med najboljšimi

hokejisti za svoje nasprotnike znano moštvo iz Davosa, ki je tudi član I. hokejske lige.

Tekma je bila zanimiva, kar dokazuje tudi tesen rezultat, s katerim so zmagali domačini. Gostje so pokazali precej ostro igro, kar posebej velja za Kanadčana Robertsona. Za domače moštvo je prvi gol dosegel Tišler v 4. minuti, Bogo Jan v 23. in Felič v 28. minuti. Za goste pa je bil obakrat uspešen Ruffer. Tekmo si je ogledalo precej ljubiteljev hokeja, ki bodo v prihodnjih tednih imeli spet priliko videti nekaj odličnih inozemskih ekip in kakor smo zvedeli, bodo v novembru ali decembru na Jesenicah gostovali tudi hokejisti iz Sovjetske zveze.

V zadnji številki »Železarja« smo poročali o vvedbi nove višje vstopnine, zdaj pa naše poročilo popravljamo, ker so bile ob prvi tekmi objavljene tudi cene vstopnicam: nečlani 150 din, člani 120 din, vojaki in mladina pa 60 din. Ljubitelje hokeja na ledu ponovno opozarjam na nabavo permanentnih kart. S to karto, ki stane 2.200 dinarjev, si bodo lahko ogledali 20 tekem.

## STEVILČNA IZPOLNJEVANKA

A	B	C	D	E	F	G	H	I
-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	50	10	8	21	8	50	2	-
44	3	49	25	34	31	2	30	0
22	-3	15	-1	35	5	-2	21	33
29	4	-3	25	37	17	35	-	14
11	2	31	10	13	7	51		

Besede v prvem liku navpično pomenijo: A. gorenjsko mesto z bombažno predilnico, B. po latničih ob hiši speljana trta, C. rakav, robat, D. žlezni izloček, E. razstava, sejem, F. zaščitnik umetnosti pri starih Grkih, G. zelo močno razstrelivo, H. glavno mesto Armenije, I. suženjsko delo, robata.

Na označenih poljih v prvem liku dobiš obrat naše železarne. Če pa prenesete s pomočjo številke številk iz prvega v drugi lik, dobiš tam šest obrator naše železarne.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
5	11	41	13	14	15	16	17	19
17	20	21	22	24	25	26	27	
28	30	31	32	33	34	35	36	
37	38	39	40	41	42	43	44	45
46	47	48	49	50	51	52		

Rešitev rebusa iz 21. številke: nabavni (na B ovni, o = a). Rešitev enačbe: a) Žirovnica, b) rovnica, c) član, d) lan, e) Njemen, f) Jemen, g) Ava, h) ljudje, i) udje, j) armatura, k) matura, l) Njasa, m) jasa, n) aparati, o) parati; x = žična valjarna.

**ZELEZAR, 14-dnevnik – Izdaja: Železarna Jesenice – V. d. odg. urednika: Remigij Noč – tehnični urednik: Edo Zagar – Ureja uredniški odbor: Franc Pogačnik (predsednik), inž. Avgust Karba (Gospodarska rubrika), Milan Polak (Delavsko upravljanje), Janko Burnik (Iz naše zakonodaje), Stefan Nemeč (Življenje v naši komuni), Ivo Ščavnčar (Kako toristimo prosti čas), Stane Tušar, Leopold Lomovšek, Tone Jasnič in Zivan Vovk – Naslov: Uredništvo »Železarski tisk« – Železarna Jesenice, telefon št. 94 – Tisk: CP »Gorenjski tisk« v Kranju**